



# شهادة الدفعة حلال HALAL BATCH CERTIFICATE

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 1 of 2

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.

يحظر تمامًا التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كواليتي

Halal Food &amp; Quality

For meat and meat products according to Islamic law included in the standards of the GSO, OIC/SMIIC and other Islamic countries.

اللحوم والمنتجات اللحومية وفقا لشروط الشريعة الإسلامية التي يتضمنها دليل هيئة المواصفات لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

Halal Food & Quality "HFQ", organismo de certificación acreditado y reconocido por GCC Accreditation Center, HAK, JAKIM, MoIAT, SASO, SFDA y otros, indica que en la empresa con ubicación de las instalaciones indicadas a continuación:	مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، جهة إصدار الشهادات الحلال المعتمدة والمعترف بها دوليا من طرف، GCC Accreditation Center, HAK, MoIAT, JAKIM, SASO, SFDA، وجهات أخرى، بأن الشركة والمنشأة المدرجة في الأسفل.	
Name of the company:	CARNES SIERRA MADRID S.A	إسم الشركة:
With CIF:	A78074168	برقم التسجيل التجاري:
With address in:	C. Kanna nº 7, 28400-Collado Villalba (Madrid)	و المتواجدة بالعنوان
With certificate number:	HFQ-107/17/M	مع شهادة الحلال رقم
The products of the batches detailed below have been slaughtered, cut, and quartered under the supervision of authorized Halal Food & Quality personnel, and meet the Halal requirements of GSO993, GSO9, GSO2055-1, GSO 21, OIC/SMIIC 1, MS 1500, etc.	تم ذبح منتجات الدفعات مصللة أدناه وتقطيعها وتعليبها تحت إشراف مراقبين معتمدين لدى المؤسسة الأغذية الحلال والجودة، وتفي بمتطلبات الحلال المدرجة في المواصفات MS، OIC/SMIIC1، GSO21، GSO2055-1، GSO9، GSO993، إلخ. 1500.	

Products Supervised:	VIANDE BOVINE FRAICHE CARCASSE HALAL	المنتج المرآق:
Number of batch certificate:	HFQ-107/17/M-1131204	رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال
RGSEAA/ Sanitary Registry:	10.05227/M	رقم التسجيل الطبي:
Number of units:	51	رقم الوحدات/المجموعة:
Weight:	20.517,00	الوزن:
Trailer licence number:	R-3703-BCH	رقم تسجيل المقطورة:
Batch number:	ANEXO	رقم الدفعة:
Origin Country:	SPAIN	بلد الأصل:
Destination country:	ARGELIA	بلد الوجهة:
Supplier:	SUMINISTROS COMERCIALES VALENCIA S.A	المصدر:
Importer:	SARL CHB MEAT 29 SECTEUR 12 IBRAHIM CONSTANTINE 06 2500 184394	المستورد:
Transport:	LAND / MARITIME	النقل:
Slaughter date:	05-06/11/2024	تاريخ الذبح:
Packing date:	07/11/2024	تاريخ التعبئة
Expiry Date:	05/06/12/2024	تاريخ نهاية صلاحية المنتج:
Slaughterhouse Name:	CARNES SIERRA MADRID S.A.	إسم المسلخ:
Slaughtered by:	MOHAMED EL KHBIR	المسؤول عن الذبح (الجزار):
Sacrifice supervised by:	ABDERRAFIA KOURICHE	المراقب والمشرف على الذبح:

Valencia, November 07, 2024 فالينسيا, بتاريخ



Signature Dr. Said Ratbi Bali  
President

توقيع: الدكتور سعيد الرتبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR

Plaza Ramón De La Sota 9, 1ª Oficina 103, C.P. 46520 Puerto de Sagunto (Valencia)  
Tel: +34-961 039 443 [www.halalfoodquality.com](http://www.halalfoodquality.com) – [certificadoslotes@halalfoodquality.es](mailto:certificadoslotes@halalfoodquality.es)



Halal Food & Quality

## شهادة الدفعة حلال HALAL BATCH CERTIFICATE

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.

يحظر تمامًا التغيير أو الاستسماخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كوالتي

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 2 of 2

Number of batch certificate	HFQ-107/17/M-1131204	رقم التسجيل المرخص به للمنتوج الحلال:
-----------------------------	----------------------	---------------------------------------

Batch Nº رقم الدفعة	Species النوع	Product name إسم المنتج	Weight (Kg) الوزن	Nº Units الوحدات	Slaughter date/ تاريخ الذبح	Packing date/ تاريخ التعبئة	Expiry date تاريخ إنتهاء الصلاحية
051124 ; 061124	BOVINO	VIANDE BOVINE FRAICHE CARCASSE HALAL	20.517,00	51	05-06/11/2024	07/11/2024	05-06/12/2024

#### Attestations:

- The slaughter has been carried out in an approved slaughterhouse, and under the supervision of personnel authorized by Halal Food & Quality, by Muslim slaughterers in accordance with the requirements of Halal GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc. standards.
- All the products in this lot have been produced according to the requirements of Islamic law and are suitable for Halal consumption.
- This certificate is only valid for the products and quantities reflected in it.**
- The meat products were produced in a country and establishment authorized to export halal meat to GCC and OIC countries.

#### تعليقات:

- تم الذبح في أحد المساحد المعتمدة حلال لدينا وتحت إشراف مراقبين تابعين لنا، وقد ذبح بأيادي ذبائح مسلمين وباستخدام سكاكين توافقي المواصفات والمقاييس الحلال، GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.
- كل وحدات هذه الدفعة تستوفي شروط الشريعة الإسلامية وتعتبر لحوم ومنتجات حلال. لا تحتوي على مكونات محرمة أو مروهة في الشريعة الإسلامية.
- هذه الشهادة صالحة للمنتوجات والكميات التي وردت فيها.
- هذه اللحوم الحلال مصدرها بلد ومؤسسة مرخص بها لتصدير اللحوم الحلال لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

Valencia, November 07, 2024 فالنسيا، بتاريخ

Only for Validation



Signature Dr. Said Ratbi Bali  
President

توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

QR هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ

Plaza Ramón De La Sota 9, 1º Oficina 103, C.P. 46520 Puerto de Sagunto (Valencia)  
Tel: +34-961 039 443 [www.halalfoodquality.com](http://www.halalfoodquality.com) – [certificadoslotes@halalfoodquality.es](mailto:certificadoslotes@halalfoodquality.es)